

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 29/30 (1897)
Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerische Bauzeitung

Wochenschrift

für Bau-, Verkehrs- und Maschinentechnik

Herausgegeben

von

A. WALDNER

32 Brandschenkenstrasse (Selina) ZÜRICH.

Verlag des Herausgebers. — Kommissionsverlag: Ed. Rascher, Meyer & Zeller's Nachfolger in Zürich, Rathausquai 20.

Organ

Abonnementspreis:
Ausland... Fr. 25 per Jahr
Inland... " 20 "

Für Vereinsmitglieder:
Ausland... Fr. 18 per Jahr
Inland... " 16 "
sofern beim Herausgeber
abonniert wird.

Abonnements
nehmen entgegen: Heraus-
geber, Kommissionsverleger
und alle Buchhandlungen
und Postämter.

des Schweizer. Ingenieur- und Architekten-Vereins und der Gesellschaft ehemaliger Studierender des eidg. Polytechnikums in Zürich.

Insertionspreis:
Pro vierseitigem Petitseit
oder deren Raum 30 Cts.
Haupttitelseite: 50 Cts.

Inserate
nimmt allein entgegen:
Die Annoncen-Expedition

von RUDOLF MOSSE
in Zürich, Berlin, Breslau,
Dresden, Frankfurt a. M.,
Hamburg, Köln, Leipzig,
Magdeburg, München,
Nürnberg, Stuttgart, Wien,
Prag, London.

Bd XXX.

ZÜRICH, den 10. Juli 1897.

Nº 2.

Gesellschaft für Holzstoffbereitung

in Basel.

Filiale: Papierfabrik in Albbrook (Baden).

Bauausschreibung.

Ueber die Arbeiten des I. und II. Looses der neuen **Wasserkraftanlage Hohenfels** an der Alb wird Konkurrenz eröffnet.Das I. Loo umfasst den Bau eines **Überfallwehres** mit Einlaufkammer mit rund 2200 m³ Erd- und Felsarbeiten, 560 m³ m Bruchstein- und 1000 m³ Betonmauerwerk.Das II. Loo betrifft einen 1395 m langen **Wasserleitungstollen** (im Gneiss) mit 4 m² Ausbruchprofil und dem Ausbruch von 4 seitlichen Förderstollen, zusammen 120 m lang.

Pläne, Bedingnisheft, Baubeschrieb und Preisliste liegen auf dem Baubureau in der Papierfabrik Albbrook und auf dem Ingenieurbureau des Unterzeichneten, Widmerstrasse Nr. 1, Wollishofen-Zürich, zur Einsicht auf.

Versiegelte Angebote für ein Loo oder beide zusammen, mit der Aufschrift «Wasserkraftanlage Hohenfels», sind portofrei bis zum nächsten 17. Juli abends an die Direktion der **Gesellschaft für Holzstoffbereitung** in **Basel** einzusenden.

Albbrook, den 29. Juni 1897.

Der bauleitende Ingenieur:
Fr. Alleman-Gysi.

Ausschreibung.

Für den **Ausbau des Stadthausquai** werden folgende Arbeiten zur Ausführung im Akkord ausgeschrieben:**1. Wasserabschluss-, Erd-, Zimmer-, Maurer- und Steinhauerarbeiten,****2. Entwässerungs- und Chaussierungsarbeiten.**

Diese Arbeiten werden zusammen an einen Unternehmer vergeben. Pläne und Bedingungen liegen auf dem Tiefbauamt, Flössergasse Nr. 15, 2. Stock, Zimmer Nr. 5c, von 9—12 und 2—5 Uhr zur Einsicht auf. Dasselbst können auch die Bedingungen und Vorausmasse bezogen werden.

Eingaben sind bis zum 26. Juli 1897, Abends 6 Uhr verschlossen mit der Aufschrift:

„Ausbau des Stadthausquai“

dem Bauvorstande I, Herrn Stadtrat Joh. Süss, Stadthaus, 3. Etage einzureichen.

Zürich, den 8. Juli 1897.

Das Tiefbauamt der Stadt Zürich.

Das schweiz. Landesmuseum in Zürich
kaufte alte Fenster in Sechseck-Verglasung aus
Kirchen, Kapellen und Privathäusern.

Offerten sind an die Direktion zu richten.

Einzig echte Mettlacher
Steinzeug-Bodenplatten,
glasierte Wandplatten, Stallklinker und Röhren;
wetterbeständige **Bauterracotta** (matt und in Majolica),
Figuren und Vasen zu Bauzwecken und für Gärten von
VILLEROY & BOCH in Mettlach und Merzig.

Verblendsteine
von PH. HOLZMANN & Cie. in Frankfurt a/M.
Saargemünder Thonplatten, stahlhart gebrannt
von A. BRACH in Kleinblittersdorf.
Prima Schlackenwolle
von KRUPP in Essen.
Decor. Bauguss von C. FLINK, Mannheim.
Vertreter: **EUGEN JEUCH** in Basel.
— Naturmuster und Preiscurant zu Diensten.

Prima schwerer
hydraulischer Kalk
Fleiner & Cie., Aarau
Künstlicher
Portlandcement
erster Qualität.

gegr. 1861 Lokomobile - Fabrik MAGDEBURG - BUCKAU
CARRETT SMITH & Co. 4-200 Pferdek. Gering. Kohlenverbr.,
Wellrohrfeuerbuchsen. 5 Jahre Garantie
LOKOMOBILEN Vertreter: W. Thiele, Zürich, Gessner-Allee 54.
Listen etc. frei.

Ausschreibung von Bauarbeiten.

Die Marmorarbeiten für die Schalterhalle des neuen Postgebäudes in Zürich werden hiermit zur Konkurrenz ausgeschrieben. Zeichnungen, Bedingungen und Angebotformulare sind im Bureau des bauleitenden Architekten, Herrn Schmid-Kerez, Bahnhofstrasse 14, Zürich, zur Einsicht aufgelegt.

Übernahmsofferten sind verschlossen unter der Aufschrift: «Angebot für Postgebäude Zürich» der unterzeichneten Verwaltung bis und mit dem 17. Juli nächstthin franko einzureichen.

Bern, den 6. Juli 1897.

Die Direktion der eidg. Bauten.

3000 Tonnen Walzeisen

I Träger, Konstruktionseisen, Stabeisen, Bleche etc.

halten stets auf Lager vorrätig

Man verlange die monatlich erscheinenden Lagerlisten.

*Julius Schoch & Co.,
Schwarzhorn, ZÜRICH.*

Rheinisch-Westfälische Kupferwerke

Olpe in Westfalen

Kupferwalz- u. Hammerwerk, Drahtzieherei
fabrizieren Kupferartikel jeder Art, besonders aber als Specialität

Kupferdachbleche

in chemisch reiner Qualität,

Draht und Drahtseile

aus gewöhnlichem und chemisch reinem Kupfer,
ferner

Broncedraht für Telephon und Telegraphie
mit höchster Leitfähigkeit,

Vertreter für die Schweiz:

**Eduard Hanus, Genf,
Rue Petitot 11.**

Ausschreibung von Bauarbeiten.

Die Spengler- und Schieferbedachungsarbeiten für das Postgebäude in Winterthur werden hiemit zur Konkurrenz ausgeschrieben.

Pläne, Bedingungen und Angebotformulare sind bei den Herren Dorer & Füchslin, Florastrasse 13 in Zürich, zur Einsicht aufgelegt.

Uebernahmofferten sind der unterzeichneten Verwaltung verschlossen unter der Aufschrift: «Angebot für Postgebäude Winterthur» bis und mit dem 19. Juli nächsthin franko einzureichen.

Bern, den 7. Juli 1897.

Die Direktion der eidg. Bauten.

Für Baumeister und Gewerbetreibende. II. Versteigerung.

Montag den 19. Juli 1897, nachmittags halb 2 Uhr, gelangen in der Wirtschaft „Perret“ in Reinach (Baselland) aus der Fallimentsmasse Wenger & Bühler zur II. Versteigerung:

- a) Die altrenommierte **Wenger'sche Ziegelei**, mitten im Dorfe Reinach, mit den nötigen Einrichtungen und dazu gehörendem Wohngebäude, nebst 77 a 54 □' Lehmgrube und Wald.
- b) Die oben im Dorfe Reinach, an zwei Landstrassen gelegene, vollständig neu eingerichtete **mechanische Ziegelei** mit Dampfmotoren-anlage und den modernsten Ziegeleimaschinen etc. etc.

Die Steigerungsbedingungen liegen hier zur Einsicht offen.

Konkursamt Arlesheim.

Eppers Dikatopter, Patent in allen Staaten.

Einzig praktischer Zeichenapparat zum mechanischen Abzeichnen, Vergrössern oder Verkleinern von Vorlagen, Modellen, Landschaften nach der Natur etc.



Dikatopter für die Jugend No. 1 per Stück Mk. 4.—	Amateure	2	"	"	"	8.50
"	und Künstler	3	"	"	"	12.—
"		4	"	"	"	20.—

Versandt gegen Nachnahme. Prospekte gratis und franko.

G. J. Pabst, Nürnberg,
Dikatopter- und Lehrmittel-fabrik.

Offene Lehrstelle.

Am kantonalen Technikum in Burgdorf wird hiermit infolge von Parallelisierung einzelner Klassen die Stelle eines **Lehrers für mechanisch-technisches Zeichnen und Mathematik** (Maschinen-Ingenieur) zur Besetzung ausgeschrieben. Die Besoldung beträgt Fr. 4000.— im Minimum. Amts-antritt: 1. Oktober.

Bewerber wollen ihre Anmeldung mit den nötigen Ausweisen über wissenschaftliche und praktische Befähigung bis zum 10. Juli der unterzeichneten Direktion einsenden.

Bern, den 21. Juni 1897.

Der Direktor des Innern:
Steiger.

Centralheizung

für das neue Schulhaus in Gränichen.

Über die Erstellung einer solchen wird Konkurrenz eröffnet. Die Schulhauspläne liegen in hiesiger Gemeindekanzlei zur Einsicht auf. Bezugliche Projekte und Uebernahmofferten sind bis 1. August 1. J. zu adressieren an den Gemeinderat Gränichen.

Asphalt-, Holz cement-, Dachpappen- & Cementplatten-Fabrik

Brändli & Cie., Horgen.

Billigste Bezugsquelle
für

Holz cement, Asphalt-dachpappen, Asphaltimprägniertes und rohes Holz cement papier, Asphalt-Isolierplatten, Goudron, Isolierteppiche etc.

Specialität in Ausführung aller vorkommenden Asphalt- und Holz cementarbeiten, Holz pflasterungen etc.

— Illustrierter Katalog. — Preisblatt. — Muster. —

Heinrich Brändli,

Asphalt-, Dachpappen- & Holz-Cement-Fabrik,

Horgen bei Zürich,

liefert in nur prima Qualität

Asphalt-Dachpappen

in verschiedenen Stärken, besandet und unbesandet;

Holz-Cement, Holz cement-Papier,

Asphalt-Dachlack,

bester Anstrich für Pappe-Dächer,

Trinidad-Goudron, Asphalt-Isolierplatten

aus reinem Erdbitumen,

Wand-Asphalt gegen Hausschwamm und Feuchtigkeit,

Asphalt-Filzplatten, Asphalt-Leinwand, Asphalt-Kiesplatten,

Parkett-Asphalt.

Specialität:

Ausführung aller vorkommenden **Asphalt-Arbeiten** als für: Brauereien, Brennereien, Mühlen, wie in Fabriken jeden Betriebes; Terrassen mit Unterlage besten Systems. Kegelbahnen, Trottoirs, Trockenlegung von unter Grund- und Flusswasser angelegten Souterrains, sowie feuchter und zu Schwammbildung geneigter Lokale; **Holz pflasterungen** (Asphalt-Parkett) in buchen und eichen.

Telephon. — Prima Referenzen. Prompte exakte Bedienung. — Telephon.

Deutsche Steinmetz- u. Bildhauerschule Zerbst

Abtheilung C der Anhaltischen Bauschule

Vorkursus Oktober. Staats-Prüfuys-Commis. Wintersemester 4. November.



Feld-, Forst- u. Industriebahnen der Firma Fried.

Alleinverkauf:

F. C. Glaser & R. Pflaum, Berlin S. W., Lindenstr. 80.

Feste u. transp. Geleise, Schienen nebst Zubehör, Stahlschwellen, Weichen, Drehscheiben.

Specialwagen für alle Zwecke. — Räder, Radsätze, Achslager, sowie sonstige Ersatz- und Reserveteile.

Illustrierte Kataloge und Kostenanschläge umsonst und kostenfrei.

Zur Besichtigung des Terrains

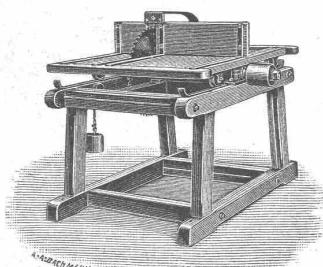
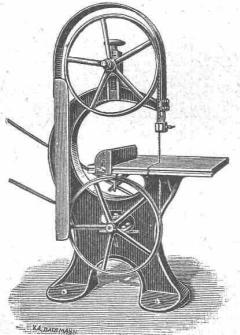
werden auf Wunsch erfahrene Fachleute entsendet.

KRUPP

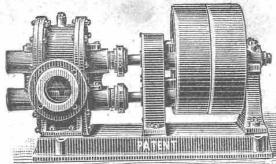
Ed. Hanus, Genf,
11 Rue Petitot 11.

Maschinenfabrik & Eisengiesserei Schaffhausen (Schweiz),
vormals J. Rauschenbach.

Holzbearbeitungsmaschinen.



Vollgatter, Bandsägen, Cirkularsägen zum Schneiden von Brennholz und für die Tischlerei, Langholzkästen, Kehlmaschinen, mit allen nötigen Einrichtungen. Ein-, drei- und vierseitige Walzenhobelmaschinen, Abrichtmaschinen, Hobelmesserschleifapparate, Langloch-, Bohr- und Stemm-Maschinen in geübtester Ausführung und den neuesten Verbesserungen. — Prospekte und Kataloge gratis und franko. Uebernahme ganzer Tischlerei- und Sägereianlagen und kostenfreie Anfertigung von Plänen.



Enke's neue Rotationspumpen

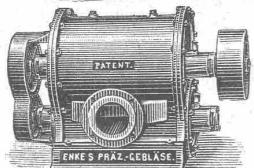
für kaltes und heißes Wasser, Säuren, Essig, Laugen, Oele, Seife, Fett, Würze, Bier, Spiritus, Sirup, Zuckersäfte, Schlempe, Theer, Maische, Strohstoff, Holzstoff, Papierstoff, Cellulose etc. etc. in allen Größen, bis zu 12 000 l per Minute fördern, liefern

Henri Graf & Co.,
Gerechtigkeitsgasse 4, ZÜRICH.

Enke's Präzisionsgebläse

f. Windpressungen bis zu 3 m Wassersäule, höchste Dauerhaftigkeit, geringster Kraftverbrauch.

Man verlange Prospekte u. Zeugnisse.
Doppeltwirkende Plungerpumpen für hohen Druck.



Meyer's Steinkitt

Als vornehmstes Ersatzmittel bei reparaturbedürftigen Steinen von vielen Staatsbauauftritten des In- und Auslandes anerkannt. Zum Nachahmen und Ausbessern von Marmor, Granit, Kalk- und Sandsteinen und Ausfugen und Kitten von Statuen, Fassaden, Kirchen, Monumenten, Treppen, Böden, Steingutröhren, Terracotten.

Unempfindlich gegen Witterungseinflüsse.

Meyer's Steinkittfabrik Freiburg 19 in Baden.

C. Hülsmann.

Telegramm-Adresse: Kittmann, Freiburg-Breisgau.

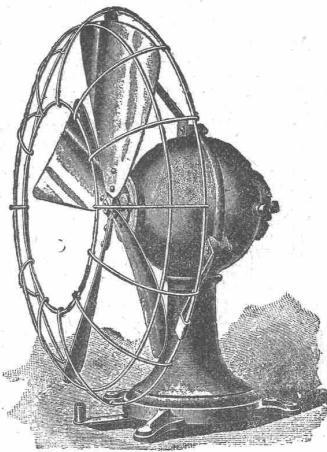


Man achte auf die Schutzmarke.
Schutzmarken in allen Industrieländern
Europa und Amerika eingetragen.

Dépot in Zürich: E. Friedr. Meyer, Metropol 11, Telephonruf 3192. Dépot in St. Gallen: Joh. Rühe, Granitgeschäft. Dépot in Genf: Ch. de Stoutz, Ingenieur.

„Luce flore“, Kunstanstalt für Freilichtglasmalerei, G. m. b. H.
A. Thorndike, Lessingstr. 29 Berlin,

sucht für alle grösseren Städte energische, in Architektenkreisen gut eingeführte Persönlichkeiten zum Vertrieb seiner epochenmachenden Erzeugnisse! Keine Verbleitung! Denkbar grösste Leuchtkraft und Plastik! Feinste Gutachten erster Fachleute.

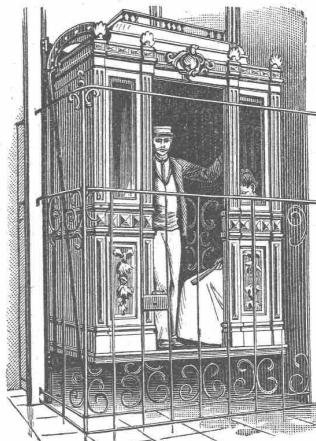


Lundell
Gleichstrom - Motoren,
äusserst einfacher und genialer
Konstruktion, eignen sich für den Antrieb von
Arbeitsmaschinen aller Art in her-
vorragender Weise.

Elektro-Ventilatoren
für Gleich- und Wechselstrom.

Sämtliche
Installationsmaterialien
für elektrische Anlagen.

Moesle & Co., Zürich
Sihlstrasse 43.



Hydraulische u. elektrische
Aufzüge,

sowie

Wäschereianlagen

liefer als **Specialität**
unter Garantie

die **Maschinenfabrik**

von

ROBERT SCHINDLER
in Luzern.

Prima Referenzen.

Waschmaschine in 9 Staaten patentiert.

J. Rukstuhl, Basel.

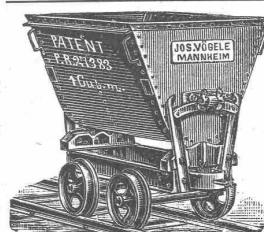
Warmwasser-,
Niederdruck-Dampf-Heizungen.

Prompte Lieferung. — Garantie.

Grosses Lager sämtlicher Bestandteile. Prima Referenzen.

Vertreter:

In Bern: E. Lommel, Ing., Pavillonweg 10, Bern.
„Zürich: Geo. F. Ramel, Ing., Seefeld 41, Zürich V.



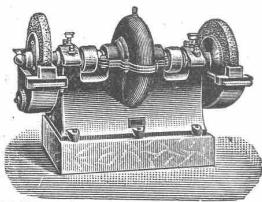
Joseph Vögele, Mannheim,
Fabrik für Eisenbahnbedarf, liefert:
Weichen, Herstücke,
Drehscheiben, Schiebebühnen,
Stellwerke, Schlagbäume u. s. w.
für normale u. schmale Spur.
Tragbare Geleise.
Eiserne Transportwagen für jeden Zweck.

Vertreter für die Schweiz:
Wolf & Weiss in Zürich.

A. KÜNDIG-HONEGGER, Maschinenfabrik, USTER (Schweiz).

Ausstellung ZÜRICH 1894 goldene Medaille.

Verschiedene Patente für Schleifmaschinen und Ventilatoren.



Schleif- und Poliermaschinen

(circa 50 verschiedene Konstruktionen)

für Gussisen, Schmiedisen, Stahl, Kupfer, Messing, Holz, Glas, Marmor etc.

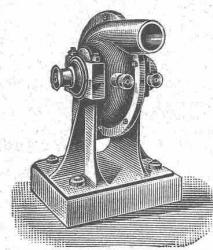
Gebläse: Hochdruck-Ventilatoren für Schmiedefeuer und Kupolofen. Schrauben-

Ventilatoren und Exhaustoren für Ventilations- und Entstaubungs-

Anlagen. Ventilatoren mit Wasser-, Riemen- und elektrischem Antrieb.

Schmirgelscheiben in drei Qualitäten sind stets vorrätig, ebenso courante Schleif-

maschinen und Gebläse.



Giesserei & Maschinenfabrik Zürich A.-G. in Zürich-Altstetten

Specialfabrik für Zerkleinerungsmaschinen.

Steinbrecher, Kollergänge, Walzwerke, Brechschnäcken, Mahlgänge, Schleudermühlen, Siebmaschinen, Mischmaschinen, Becherwerke, Aufzüge,

Kugel - Mühlen, Centrifugal - Mühlen

Ziegelmaschinen Nr. 1-6, Abschneidtische u. Formen jeder Art, Thonschneider, Schlemmmaschinen, Firstziegelpressen, Frictions- und Excenter-Falzziegelepressen, Revolverpressen, Röhrenpressen,

Hydraulische Pressen

zur Fabrikation von Cement- und Schlackensteinen, Cement- und Schlackensteinpressen für Hand- u. Kraftbetrieb, Bodenplattenpressen, Röhrenformen, Nachpressen, Dampfkrahnen, Handkrahnen, Drehkrahnen, Wellböcke. Komplette Anlagen von Ziegeleien, Thonwaren- u. Cementfabriken, Banstein- u. Kunstsandsteinfabriken neuesten Systems. Prima Referenzen.

Kataloge zu Diensten.

Dynamit-Nobel Aktiengesellschaft

Fabrik in Isleten

Kanton Uri.

—>>> Gegründet im Jahr 1873. —<<<

Bureau in Zürich I: Sihlhofgasse 9. — Telephon Nr. 1143. Telegrammadr., „Dynamite“. Liefert die besten Sorten von Sprenggelatine, Gelatin-Dynamit und schwachem Dynamit für Steinbrüche etc., garantiert Nitroglyceringehalt zu den billigsten jeder Konkurrenz unerreichbaren Preisen.

Lieferanten der Schweiz. Eidgenossenschaft.

Schweiz. Landesausstellung Genf 1896 — Silberne Medaille.

Granit

Gebrüder Sassella, Granitsteinbruchbesitzer, Zürich
Hauptbureau: Seestrasse 69.

Speziell eingerichtet für Steinhauerarbeit, und eigene techn. Bureaux in den Steinbrüchen. Können täglich je nach Bestellung 5-6 Wagenladungen liefern. Ausgedehnte Brüche in Claro und Osogna. Grösstes und leistungsfähigstes Geschäft der Schweiz unserer Branche. Lieferanten von Baveno-Granit, sowie allen andern Granit- und Marmorsteinen. Grosses Lager in Marmor-Schüttsteinen. Grösster Werkplatz in Zürich (Mutschellenstrasse), von wo aus pressante Aufträge sofort ausgeführt werden können.

Steinbruch-Gesellschaft Ostermundingen bei Bern.

Blauer und gelber Sandstein. Lieferung als Rohmaterial auf's Mass in jeder Grösse oder behauen nach Plänen und Zeichnungen. Fluttlieferung zur Erhärtung des Materials.

Falcomier's Patent-Glas-Bausteine

aus geblasenem Glase.

Vorzügliches zweckmässiges Baumaterial, für Gewächshäuser, Veranden, Fenster, Operationssäle, Zwischenwände, gewerbliche Anlagen etc.

Infolge ihrer starken Isolierfähigkeit speziell geeignet für Kühlhäuser, Eiskeller, Gärkeller, Abfüllkeller, Speisekeller, Flaschen- und Obstschränke etc. — Vielseitigste Verwendung.

Prospekte und Preislisten durch Emanuel Baumberger, Basel,
Baumaterialienhandlung.

Vertreter für die ganze Nord-Ost- und Centralschweiz.

Offene Zeichnerstelle.

Auf einem technischen Bureau ist die Stelle eines Zeichners zu besetzen. Anfangsgehalt Fr. 2100.— pro Jahr. Gefl. Offerten sub Chiffre A 3139 Q an

Haasenstein & Vogler, Basel.

Bülach

150 H. P. und genügend Land mit Geleiseanschluss zu industriellen Etablissements. Gute Verkehrsverbindungen. Wenig Steuern, eventuell einige Jahre steuerfrei.

Gesellschaft für Elektricität.



Grosse Tragfähigkeit bei grosser Spannweite!!

Feuersicher.

Schwammfrei.

,Schürmann's“ Massivdecken auf Wellblechschienen.

Geringes Eigengewicht!

Keine Patentgebühren!

Beste Referenzen im In- und Ausland. Prospekte, Lizenzerteilung, ganze Ausführungen und Kostenvorschläge durch den Alleinvertreter für die Schweiz:

Felix Beran, Zürich.

Obernkirchener Sandsteinbrüche

Obernkirchen bei Bückeburg

empfehlen ihr anerkannt vorzügliches

Sandstein-Material, welches u. a. am Münsterturm und Heiliggeist-Kirche in Bern, sowie an der Elisabethkirche in Basel Verwendung findet. Vertreter: Beugger & Herzog, Basel.

Als Fabrikanten von Eisenbahndraisinen, Bahnmeisterwagen, Stationswagen empfehlen sich

A. Oehler & Cie. in Aarau,

Maschinenfabrik & Eisengiesserei.

An allen beschickten Ausstellungen mit den höchsten Auszeichnungen prämiert in Genf mit 1 goldenen und 3 silbernen Medaillen.